



Mestna občina  
Ljubljana

Župan

Mestni trg 1  
1000 Ljubljana  
telefon: 306 10 10  
faks: 306 12 14  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

Številka: 610-58/2009-36  
Datum: 23.12.2009

Na podlagi 120. člena v zvezi s 100. členom Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 UPB in 56/08), 15. člena Pravilnika o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa (Uradni list RS, št. 93/05) in 91. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – UPB) izdajam v zadevi Javnega razpisa za izbor izvajalca projekta Izdajanje kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2013 v okviru projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010 z oznako JR SPK 2010-štirinajstdnevnik (v nadaljevanju: javni razpis) (Uradni list RS, št. 46/09, z dne 19.6.2009) naslednjo

## odločbo

I. V obdobju od aprila 2010 do marca 2013 se v **sofinanciranje sprejme** projekt izdajanja kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2013 v okviru projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010 «Pogledi» prijavitelja DELO, časopisno in založniško podjetje, d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana.

II. V obdobju od aprila 2010 do marca 2013 se v **sofinanciranje ne sprejmejo** projekti izdajanja kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2013 v okviru projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010 prijaviteljev:

DNEVNIK, časopisna družba, d.d., Kopitarjeva 2 in 4, 1000 Ljubljana  
MLADINA d.d., Dunajska 51, 1000 Ljubljana  
ADRIA MEDIA LJUBLJANA, založništvo in trženje d.o.o., Vošnjakova 3, 1000 Ljubljana  
SVOBODNA MISEL d.o.o., Dvorakova 12, 1000 Ljubljana

III.

Za realizacijo financiranja projekta iz I. točke bo s predlagateljem sklenjena pogodba.

### 1. Obrazložitev:

Na Javni razpis za izbor izvajalca projekta Izdajanje kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2013 v okviru projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010 je pravočasno prispelo pet (5) vlog. V postopku odpiranja vlog je bilo ugotovljeno, da so vse vloge popolne.

Pri vseh petih pravočasnih in popolnih vlogah je bilo ugotovljeno, da so izpolnjevale naslednje splošne pogoje razpisa, in sicer, da so predlagatelji upravičene osebe, ki:

- so registrirane za izdajanje knjig, periodike in drugo založništvo (58.1.), izdajanje knjig (58.110) ali izdajanje časopisov (58.13) v skladu z Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 69/07 in 17/08) (obvezno dokazilo: izjava, da je predlagatelj registriran za opravljanje najmanj ene izmed zgoraj navedenih dejavnosti; v primeru, da se naknadno zahteva originalno potrdilo, ga mora predlagatelj dostaviti v zahtevanem roku);
- so v obdobju 2007-2009 kontinuirano izdajale tiskani ali spletni medij, ki je vpisan v razvid medijev pri MK RS (obvezna dokazila: kopija odločbe o vpisu v razvid medijev, kopije

desetih (10) izvodov izdanih tiskanih medijev ali natisnjena dokazila o vsebini spletnega medija v obdobju 2007-2009);

- so v obdobju 2007-2009 v mediju iz prejšnje alineje objavljale tudi vsebine s področja kulture (obvezna dokazila: kopije člankov s področja kulture v obsegu vsaj treh (3) avtorskih pol v obdobju 2007-2009);
- zagotavljajo natisnjeno naklado kulturnega štirinajstdnevnik, ki ni nižja od 4000 izvodov na številko (obvezna priloga: izjava);
- zagotavljajo, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal v obsegu najmanj dvajsetih (20) časopisnih strani na številko ali v obsegu štirih (4) avtorskih pol na številko (obvezna priloga: izjava);
- zagotavljajo najmanj 30 % vseh predvidenih stroškov kot lasten vložek;
- zapošajo za sofinanciranje največ 70% vseh predvidenih stroškov in največ 10.000 EUR na posamično številko (v enem letu je predvidena izdaja najmanj 23. številke);
- imajo natančno določen načrt distribuiranja svojih izdaj na celotnem območju Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru, poleg običajnih prodajnih mest za distribucijo časopisov pa posebno pozornost namenjajo knjižnicam, knjigarnam in drugim kulturnim ustanovam (obvezna priloga: seznam predvidenih prodajnih mest);
- zagotavljajo, da oglasni prostor ne bo presegal 20% celotnega prostora posamezne številke (obvezna priloga: izjava);
- zagotavljajo, da bo prihodek od prodaje in oglaševanja štirinajstdnevnik namenjen izključno razvoju in kakovosti kulturnega štirinajstdnevnik (obvezna priloga: izjava);
- so v celoti in v pogodbenem roku izpolnili vse svoje morebitne druge pogodbene obveznosti do MOL in MK RS (obvezna priloga: izjava).

Po ugotovitvi popolnosti vlog je vloge glede na izpolnjevanje razpisnih kriterijev ovrednotila strokovna komisija za Izvedbo Javnega razpisa za izbor izvajalca projekta Izdajanje kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2013 v okviru projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010 (v nadaljevanju: strokovna komisija).

Skladno z 20. členom Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo ima župan MOL za obravnavo najpomembnejših vprašanj, ki se nanašajo na zakonsko urejanje, organizacijo javne službe, razdeljevanje javnih sredstev in priznavanje pravic iz tega zakona strokovne komisije. Strokovne komisije so posvetovalna telesa župana za posamezna področja oziroma vidike kulture.

Razpisni kriteriji za izbiro izvajalca projekta (možnih je največ 100 točk):

- izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije (do 20 točk);
- sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture (do 15 točk);
- reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn. (do 15 točk);
- reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture ter humanistike in družboslovja (do 15 točk);
- dostopnost kulturnega štirinajstdnevnik oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru (do 10 točk);
- višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov (do 10 točk);
- reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna odličnost,..) (do 8 točk);
- inovativnost promocijskega načrta (do 4 točke);

- prednostna podpora izdajanju novega medija (3 točke).

Uporaba kriterijev:

Strokovna komisija je pregledala izpolnjevanje kriterijev ter oblikovala predlog izbora. Predlagan je bil projekt, ki je v postopku izbire dosegel najvišje število točk.

Ocenjevanje projektov je potekalo opisno po naslednji vrednostni lestvici: vrhunsko (od 90 do 100 točk), kakovostno (od 81 do 89 točk) in nezadovoljivo (do 80 točk). Izbrani projekt je moral doseči najmanj 90 točk. Strokovna komisija in pristojna uslužbenka MOL sta podali oceno vlog in predlog o financiranju. Skladno s 13. členom Pravilnika o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa je bila predlagateljem dana možnost, da se v določenem roku izjasnijo o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke. V roku podane izjave je obravnavala strokovna komisija, ki je oblikovala končni predlog izbora.

Povzetek postopka:

### 1. DELO, časopisno in založniško podjetje, d.d. Dunajska 5, 1000 Ljubljana, projekt »Pogledi«

Izpolnjevanje razpisnih kriterijev:

Razpisni kriteriji	Možno število točk	Doseženo število točk
1. Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.	20	20
2. Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture	15	13
3. Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.	15	15
4. Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture.	15	15
5. Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru	10	9
6. Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov.	10	10
7. Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna neoporečnost,...).	8	8
8. Inovativnost promocijskega načrta.	4	4
9. Prednostna podpora izdajanju novega medija.	3	3
<b>Skupno število točk:</b>	<b>100</b>	<b>97</b>

#### Mnenje strokovne komisije:

Programska zasnova kulturnega 14-dnevnikarja je izvirna do mere, do katere je to pri nacionalnem projektu te vrste smotno, se pravi, da ne pretirava z inovacijami zaradi njih samih. Nagovarja širok krog izobražene, vendar ne nujno specializirane javnosti, za katero celovitost in pestrost

preskrbovanja z duhovnimi dobrinami zagotavlja kritična refleksija umetniških, kulturnih in družbenih vsebin, utemeljena na idejnem in estetskem pluralizmu. Vendar pa pluralni značaj programske zasnove hkrati izrecno in pametno zavrača sploščitev vseh mnenj na en(ak)o raven, saj se utemeljuje na verodostojnem stališču, da so vsa mnenja v demokratični družbi in intelektualni debati sicer res enakopravna, niso pa tudi enakovredna. Prav s tega vidika pokaže program svojo provokativno modernost, saj ponuja spoznavno in umetnostno selekcijo ter vrednotenje raznolikih kulturnih produktov in procesov, ne pa zgolj slavilno evidentiranje kulturnih fenomenov, kot terjaja banalna postmodernost. Osvobajajoč je poudarek na odmiku ne le od centrov moči, ampak tudi od privilegiranih političnih vsebin. Pri tem se projekt opira na dve zamisli: na inovativno potrebo po mednarodnem okviru za refleksijo slovenskega kulturnega utripa ter na konzervativno obvezo do knjige kot fokusa kritičnega premisleka. V tem ni nič staromodnega, saj je knjiga dojeta na odprt način, torej kot mnogoobrazni prevodnik med življenjskimi svetovi in različnimi kulturnimi sferami, vključujoč ekologijo in religijo, film in svetovni splet. Projekt tako pridobi prepotrebno nosilno os in si zagotavlja kontinuirano notranjo skladnost, čeprav morda tvega manjše očitke o zastarelosti. Inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture so zelo dobro razvidni iz vztrajanja na ujemanju med komunikativno okretnostjo in intelektualno tehtnostjo. Zato si taka publikacija pustega naslova, kakršen je predlagani, ne zasluži.

Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev in fotografov obljublajo tako nabor različnih visoko kompetentnih spretnosti in znanj kot tudi pestro ponudbo vrstniško različnih ustvarjalnih perspektiv. Generacijski pluralizem se očitno in smotno ujema s programskim.

Reference predvidenih članov uredniškega odbora, ki - vodilni glasovi intelektualne skupnosti na Slovenskem - premišljeno zastopajo tako rekoč vse relevantne humanistične, družboslovne in umetniške discipline, so zgledne.

Dostopnost publikacije v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah in drugih kulturnih ustanovah je zagotovljena v optimalnem smislu, ki bi postal maksimalen, če bi predlagatelj imel v mislih celoten slovenski kulturni prostor, tj. tudi zamejstvo, ne pa samo Republike Slovenije.

Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov, je primeren.

Reference predlagatelja kot založnika so zgodovinsko izvrstne, aktualno pa prav dobre.

Inovativnost promocijskega načrta je jasno razvidna, hkrati pa je načrt podan v izvedljivi obliki.

Prednostna podpora izdajanju novega medija je primerno zagotovljena.

#### Mnenje pristojne uslužbenke MOL:

Pristojna uslužbenka vlogo ocenjuje kot kakovostno in skladno s cilji javnega razpisa, ob tem pa meni, da je prijavitelj kot nadgradnjo oz. vzporednico tiskanega časopisa navedel postavitev spletne strani, ki naj bi začela delovati po enem letu izhajanja časopisa in na kateri bi tiskano izdajo dopolnili s kulturnimi vsebinami ter napovedniki. Za boljše izpolnjevanje razpisnega kriterija »inovativnosti ter sodobnega pristopa pri posredovanju vsebin« bi spletna stran morala pričeti delovati sočasno s tiskano izdajo, hkrati pa bi morala na bolj sodoben način zagotavljati interaktivnost kot nadgradnjo tiskanega medija, saj je to dejstvo pomembno zlasti za segment mlajših in zahtevnejših bralcev. Še posebej bi bila spletna stran pomembna v času trajanja projekta Ljubljana-svetovna prestolnica knjige 2010, saj bo takrat koncentracija dnevnih kulturnih dogodkov zagotovo večja kot po izteku projekta.

Pristojna uslužbenka je predlagatelja pozvala, naj predloži dodatna pojasnila o prijavljenem projektu:

- v primeru, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal tudi kot priloga časnika Delo, se stroški izdajanja zmanjšajo, hkrati pa se Delo na ta način pomembno vsebinsko »oplemeniti« v smislu dodatnih vsebin, ki jih dobi bralec časnika, zato pričakujemo, da bo predlagatelj ustrezno zmanjšal pričakovani delež javnih sredstev;
- predlagatelj naj pojasni, kako je predvidena prodaja samostojne publikacije v primeru, da bo štirinajstdnevnik izhajal tudi kot priloga časnika Delo; potrebno je jasno zagotovilo, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal kot samostojna publikacija in hkrati kot priloga ter kakšno bo razmerje med obema izdajama (število izvodov, cena, distribucija ipd.);
- predlagatelj naj posreduje podatek o natančnem številu predvidenih števil letno, saj je v prijavi navedeno, da bo predlagatelj izdal od 23 do 26 števil letno.

Predlagatelj je v predpisanem roku podal izjavo o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke, in sicer:

Pristojna uslužbenka MOL za razpisno področje glede ocene in izbora projektov, prispelih na *Javni razpis za izbor izvajalca projekta Izdajanja kulturnega štirinajstdnevnik za obdobje od aprila 2010 do marca 2011*, v obvestilu predlagateljem o predlogu strokovne komisije in mnenju pristojne uslužbenke od Dela, d. d., ki je na razpis prijavilo projekt z delovnim naslovom *Pogledi*, pričakuje nekatera dodatna pojasnila.

1. Mnenje pristojne uslužbenke je, da naj bi se stroški kulturnega štirinajstdnevnik v primeru, da bo izhajal kot priloga časnika Dela, zmanjšali, Delo bi na ta način dobilo »pomembno vsebinsko 'oplemenitev' v smislu dodatnih vsebin, ki jih dobi bralec časnika«, zato od prijavitelja pričakuje, da bo ustrezno zmanjšal pričakovani delež javnih sredstev.

Kot smo navedli že v prijavi na razpis, je naša glavna dilema, ki ji v fazi razpisa še ni mogoče dati povsem dokončnega odgovora, saj zahteva še nekaj dodatnih analiz, ali novi štirinajstdnevnik umestiti na trg kot povsem samostojno publikacijo ali jo prilagati Delu. Razgrnili smo tudi argumente v prid eni ali drugi odločitvi. Zdi se, da so v danih razmerah na trgu resnih tiskanih medijev dejansko močnejši tisti, ki govorijo o novem štirinajstdnevniku kot sicer samostojni publikaciji, ki pa bi jo prilagali Delu. Z njo bi dosegli bistveno, torej več kot desetkrat višji delež potencialnih bralcev. V primeru, da bi novi štirinajstdnevnik prilagali Delu, pa se stroški izdaje posamezne številke sploh ne zmanjšajo, ampak povečajo. Višina izplačila avtorskih honorarjev se z večjo ali manjšo naklado seveda ne spreminja, spremeni – to pomeni: precej poveča – pa se strošek tiska, papirja pa tudi samega vlaganja publikacije v Delo, ki bo v tem primeru fizično, saj ima časnik Delo vsak dan v tednu že strojno oziroma avtomatizirano vloženo prilogo, vsako naslednjo pa je treba prilagati ročno.

Prav tako smo v prijavi posebej opozorili, da bomo v primeru uspešne prijave na razpis 550 000 evrov od 700 000 evrov zaprosenih javnih sredstev namenili za plačilo stimulativnih avtorskih honorarjev, torej za plačilo ustvarjalnega in intelektualnega dela zunanjih sodelavcev. Prav ta strošek je namreč tisti, ki v zadnjih letih vse bolj pesti tudi tako velike medijske hiše, kot je Delo. To pa pomeni, da smo le manjši del javnih sredstev namenili za plačilo dela drugih stroškov, ki nastanejo z izdajanjem časopisa. Pri tem ni zanemarljivo, da vlaga Delo v projekt vsoto, enako tisti, za katero kandidira, zato bi zanj zmanjšanje deleža javnih sredstev pomenilo bistveno spremembo predvidene finančne konstrukcije novega časopisa, še posebno v delu, ki se nanaša na višino avtorskih honorarjev oziroma plačilo intelektualnega dela zunanjih sodelavcev.

2. Pristojna uslužbenka želi, naj predlagatelj pojasni, kako je predvidena prodaja samostojne publikacije v primeru, da bo štirinajstdnevnik izhajal kot priložena publikacija časniku Delo; v tem smislu pričakuje »jasno zagotovilo, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal kot samostojna publikacija in hkrati kot priloga ter kakšno bo razmerje med obema izdajama (število izvodov, cena, distribucija ipd.)«.

V primeru, da bo štirinajstdnevnik izhajal kot (samostojna) publikacija, priložena Delu, smo na Delu mnenja, da mora biti dostopen tudi tistim bralcem, ki Dela ali dnevnih časopisov sicer ne berejo. Zato ga bomo na prodajna mesta dostavljali tudi ločeno od Dela, njegova cena pa bo enaka ceni Dela na dan, ko mu bo štirinajstdnevnik priložen. Ta cena predvidoma ne bo preseгла 1,15 evra. Prav tako naročnina na Delo ne bo pogoj za naročnino novega časopisa. Distribucija obeh oblik publikacije bo enaka, razmerje pa predvidoma povprečno 60 tisoč izvodov kot priložen časopis Delu in (vsaj v času promocije) 10 tisoč kot od Dela ločen časopis. Na oba načina bo novi časopis tudi vpisan v razvid medijev.

3. Pristojna uslužbenka poziva predlagatelja še k posredovanju podatka o natančnem številu predvidenih števil letno, »saj je v prijavi navedeno, da bo predlagatelj izdal od 23 do 26 števil letno«.

Predlagatelj je pri svoji simulaciji za primer vzel leto 2009. Če bi kulturni štirinajstdnevnik izhajal, denimo, ob sredah, in bi prvič izšel prvo sredo leta 2009, tj. 7. januarja, bi zadnjič leta 2009 izšel v sredo, 23. decembra; skupaj bi izšlo 26 števil. V primeru, da bi v poletnih mesecih, julija in avgusta, skupaj izdali dve dvojni številki, pa bi to pomenilo, da bi fizično izšlo 24 števil, glede na štetje (tj. numerično označevanje dvojnih števil časopisa) pa prav tako 26. Ob tem bi se leto 2009 idealno izšlo tudi glede na praznike, ki sicer na letni ravni vplivajo na število časopisnih izdaj. Od tod torej razpon 23–26 števil, ki smo ga navedli v prijavi.

V primeru uspešne prijave na razpis bomo prvo številko predvidoma izdali v sredo, 10. februarja 2010. To bi po koledarju pomenilo, da bi v enem letu, torej do srede, 9. februarja 2011, izdali celó 27 števil, oziroma 25 v primeru dvojnih poletnih števil. V seštevku pod črto: glede na koledarsko specifikó bi izšlo najmanj 24 fizičnih izdaj štirinajstdnevniká letno, a dejansko bi šlo za 26 števil (v primeru dveh poletnih dvojnih števil) in največ 27 fizičnih izdaj letno (če bi tudi poleti izhajali s štirinajstdnevno frekvenco).

Predlagatelj želi poleg zahtevanih pojasnil odgovoriti še na dva pomisleka, navedena v prejetem obvestilu, čeprav se zaveda, da dodatna razlaga ne more več vplivati na ocenjevanje vloge.

Prvi pomislek izraža strokovna komisija in se nanaša na dostopnost publikacije, kjer komisija upravičeno pripominja, da bi bila ta dostopnost maksimalna, če bi »imel predlagatelj v mislih celoten slovenski kulturni prostor, tj. zamejstvo, ne pa samo Republike Slovenije«.

Predlagatelj je ob tem žal pozabil navesti, da seže njegova redna dnevna distribucija tudi v mesta, kot so Trst, Celovec, Zagreb, Reka in Bruselj. Prav tako ima v teh mestih stalne naročnike medijev, ki jih izdaja, v nekaterih od njih pa tudi svoje raznašalce.

Drugi pomislek izraža pristojna uslužbenka za razpisno področje. Njegov predmet je leto dni, ki smo ga navedli kot obdobje, v katerem bi časopis nadgradili s spletno stranjo. Pristojna uslužbenka meni, da bi morala spletna stran začeti delovati sočasno s tiskano izdajo, »hkrati pa bi morala na bolj sodoben način zagotavljati interaktivnost kot nadgradnjo tiskanega medija, saj je to dejstvo pomembno zlasti za segment mlajših in zahtevnejših bralcev. Še posebej bi bila spletna stran pomembna v času trajanja projekta Ljubljana – svetovna prestolnica knjige 2010, saj bo takrat koncentracija dnevnih kulturnih dogodkov večja kot po izteku projekta«.

Predlagatelj se seveda zaveda dandanašnje pomembnosti svetovnega spleta. Pa vendar daje v prvi fazi vzpostavitve projekta prednost tiskani izdaji – njej in ne spletni strani (spletnemu časopisu) je bil javni razpis navsezadnje tudi namenjen.

Spletne strani namreč ne razumemo kot interaktivne nadgradnje, ampak kot razširitev prostora tiskane izdaje; torej ne kot medija ponatiskovanja ali celo »vizualizacije« vsebin tiskane izdaje, kot nekakšno kulturno video kroniko ali oglasno desko spletnih povezav do kulturnega dogajanja (čeprav je lahko tudi vse to), ampak kot urednikovano, uredniško spodbujano in v dialogu kultivirano javno razpravo, komentiranje in kritično odzivanje zainteresirane javnosti, in sicer tako na tiskano izdajo časopisa kot na aktualno kulturno in družbeno dogajanje doma in v svetu. Gre za projekt, ki – prav tako kot vzpostavitev novega časopisa – zahteva svoj čas, uredništvo in sredstva, pri čemer je seveda leto dni samo skrajna časovna točka, do katere bi spletne strani polno in produktivno zaživele svoje življenje, se uveljavile itn.; dejansko pa že razvijamo ideje, katerih realizacija bo krajše narave. Želeli smo le opozoriti, da je naš primarni interes najprej vzpostavitev resnega in relevantnega tiskanega časopisa, hkrati z njim pa bomo seveda razvijali njegovo spletno stran, le da ta ob zagonu časopisa še ne bo optimalna. Mnenja smo namreč, da morata biti tako vsebina kot podoba spletnih strani časopisa inventivni in sveži glede na obstoječe domače spletne medije, ne pa da bi šlo zgolj za, če ponovimo, »preslikavo« časopisa v svetovno medmrežje.

Strokovna komisija se je seznanila z izjavo predlagatelja ter ocenila, da le-ta ne navaja novih dejstev, ki bi spreminjala prvotno odločitev strokovne komisije.

**2. DNEVNIK, časopisno in založniško podjetje, d.d., Kopitarjeva 2 in 4, 1000 Ljubljana, projekt »Metropola, mesto kulture«**

Izpolnjevanje razpisnih kriterijev:

<b>Razpisni kriteriji</b>	<b>Možno število točk</b>	<b>Doseženo število točk</b>
1. Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.	20	18
2. Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture	15	12
3. Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.	15	13
4. Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture.	15	13
5. Dostopnost kulturnega štirinajst dnevnika oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru	10	9
6. Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov.	10	10
7. Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna neoporečnost,...).	8	8
8. Inovativnost promocijskega načrta.	4	4
9. Prednostna podpora izdajanju novega medija.	3	3
<b>Skupno število točk:</b>	<b>100</b>	<b>90</b>

Mnenje strokovne komisije:

Programska zasnova 14 dnevnika Metropola je celovita in predvideva dobro in temeljito pokrivanje kulturne problematike. Še dodatna prednost vsebinske zasnove je povezanost tiskane izdaje s spletno, slabost pa dejstvo, da so preveč v ospredje potisnjene politične teme, saj so te na način, predstavljen v zasnovi, močno prisotne v medijih, kot sta Dnevnikov objektiv in Sobotna priloga Dela. Morda še dodatno tveganje nosi s sabo naziv publikacije »Metropola, mesto kulture«, saj bi to lahko nakazovalo navezanost zgolj na dogajanja v Ljubljani.

Prepletanje spletne in tiskane izdaje, ter prepletanje tematskega, poročevalskega in publicističnega pristopa zagotavlja inovativnost pri posredovanju vsebin s področja kulture. Drobnost nevarnost za zanimivost medija bi lahko predstavljal prevelik poudarek poročevalskemu segmentu v tiskani izdaji, saj take reči bolj sodijo na splet.

Reference predvidenih stalnih članov uredništva so zelo dobre, prav tako tudi reference stalnih sodelavcev, čeprav bi bil glede na »intelektualno ponudbo« slovenskega prostora razpon sodelavcev lahko še nekoliko večji.

Predvidena dostopnost Metropole je zelo dobra, izjemno pozdravna je navezava na tiskano izdajo Dnevnika. Višina sredstev, ki jih zagotavlja predlagatelj, inovativnost promocijskega načrta ter prednostna podpora novemu mediju so optimalni, zelo dober je tudi obljubljen doseg, ki pa je seveda do določene mere zamejen s prodajo Dnevnika.

Mnenje pristojne uslužbenke MOL:

B 4

Pristojna uslužbenka MOL vlogo ocenjuje kot kakovostno in skladno s cilji javnega razpisa. Meni, da je v vlogi zagotovljena inovativnost in sodobni pristopi pri posredovanju kulturnih vsebin ter prostor za spremljanje kulturnih politik. Spletna stran sočasno s tiskano izdajo zagotavlja ažurnost pri informiranju o kulturnih dogodkih, umanjka pa jasnejša opredelitev glede dostopnosti kakovostnih kulturnih vsebin, kar je eden od ciljev javnega razpisa.

Pred dokončno odločitvijo o izboru izvajalca projekta je pristojna uslužbenka prijavitelja pozvala k opredelitvi prijavljenega projekta:

- v primeru, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal kot priloga časnika Dnevnik, se stroški izdajanja zmanjšajo, hkrati pa se Dnevnik na ta način pomembno vsebinsko »oplemeniti« v smislu dodatnih vsebin, ki jih dobi bralec časnika, zato pričakujemo, da bo predlagatelj ustrezno zmanjšal pričakovani delež javnih sredstev;
- predlagatelj naj pojasni, kako je predvidena prodaja samostojne publikacije v primeru, da bo štirinajstdnevnik izhajal tudi kot priloga časnika Dnevnik; potrebno je jasno zagotovilo, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal kot samostojna publikacija in hkrati kot priloga ter kakšno bo razmerje med obema izdajama (število izvodov, cena, distribucija ipd.).

Predlagatelj je v predpisanem roku podal izjavo o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke, in sicer:

### **1. Izjava predlagatelja o pripombah strokovne komisije v zvezi s programsko orientacijo časnika »Metropola, mesto kulture«**

Strokovna komisija MOL je v svojem mnenju, ki se nanaša na prijavljeni projekt »Metropola, mesto kulture« med drugim zapisala: »...slabost pa je dejstvo, da so preveč v ospredje potisnjene politične teme, saj so te na način, predstavljen v zasnovi, močno prisotne v medijih, kot sta Dnevnikov Objektiv in Sobotna priloga Dela.«

Temu stališču smo prisiljeni odločno oporekati, saj v programski zasnovi časnika »Metropola, mesto kulture« in ne v njeni nadaljnji utemeljitvi v Prijavnem obrazcu 1 ni nobenega vsebinskega elementa in tudi ne nikakršnega »dokaza«, na katerega bi lahko strokovna komisija oprla citirano ugotovitev. Predlagatelj je s programsko zasnovo v celoti sledil določbam javnega razpisa, še posebej pa točkama 3.-1. in 3.-2, ki cilje podpore kulturnemu štirinajstdnevniku opredeljuje kot:

»1. Obogatitev medijske krajine z vrhunskim tiskanim medijem, ki bo ob kontinuiranem izhajanju odpiral in poglobljal kritično refleksijo na vseh področjih kulture in družbe.

2. Ažurna dostopnost zahtevnejših vsebin s področja kulture na aktualen in poglobljen način, povezovanje različnih intelektualnih okolij in širjenje medijske svobode ter načel Unesca na področju kulture in medijev.«

Izpostavljamo, da programska zasnova časnika navaja in v nadaljevanju eksplicira tri uredniške pristope »Metropole« (tematski, kritiški, dialoški), ki jih bo časnik uveljavil pri obravnavi prvenstveno kulturnih in družbenih fenomenov. Na prevladujočo orientacijo »Metropole« na kulturno področje pa opozarja tudi kratek opisni pregled predvidenih rubrik časnika. Ob tem pojasnjujemo, da gre za rubrike, ki (kot protiutež tematski obdelavi kulturnih fenomenov) predvidevajo kratke in resorno specializirane avtorske prispevke, ker bi dolgi prispevki pomenili popolno zarubriciranost časnika. V Prijavnem obrazcu 1, »Izpolnjevanje razpisnih kriterijev«, točka 1, smo ob tem dodatno navedli: »Dejansko se Metropola pogloblja v kulturno produkcijo, ki lahko poteka le v konkretni družbi in ob tem razčlenjuje družbo, ki zmeraj generira z vsakokratnimi družbenimi razmerji določeno kulturno produkcijo.« Kot predlagatelj/izdajatelj projekta torej zastopamo legitimno in danes tudi v celoti uveljavljeno stališče, ki opozarja na prepletenost kulturne produkcije in vsakokratnih družbenih razmerij, ki se potrjuje tudi v slovenskem okviru: kulturna produkcija v ekonomsko bolj razvitih in socialno bolj stratificiranih družbenih okoljih je bolj raznolika in hkrati drugačna od produkcije in interesne preokupacije njenih avtorjev v manj razvitih družbenih okoljih. »Metropola« torej želi s tem sociološkim izhodiščem opozoriti na večplastnost in kompleksnost domače in tuje kulturne produkcije, kar je prej prednost kot pomanjkljivost njene programske zasnove. Pri tem pa smo posebej in po našem mnenju dovolj jasno izpostavili načelo, da »Metropola detektira in osmišlja vse vrste kulturnih fenomenov in jih enakovredno obravnava. Merilo je kvaliteta



dogodka oziroma fenomena in ne njegova umeščenost v presežene dihotomije (tradicionalno/moderno, elitno/popularno itd)«. Takšen pristop k vrednotenju kulturnih fenomenov v povezavi našim prepričanjem, da so »fizične meje v današnjem svetu vse manj pomembne, vse bolj pomembne pa so mentalne, refleksijske, percepcijske meje, ki mislijo družbo in kulturo«, je glede na v Sloveniji uveljavljene medijske pristope h kulturi nedvomno izviren in inovativen, kar v mnenju strokovno komisije ni bilo zadostno poudarjeno. »Metropola, mesto kulture«, je dejansko svetovljanski projekt tako po svojih programskih izhodiščih kot po predvideni kadrovski sestavi uredniškega odbora, njenih sodelavcev, njihovih interesnih preferencah in njihovih osebnih izkušnjah. Mnenja smo, da mora strokovna komisija primernost in sprejemljivost programske zasnove zmeraj presojeti v povezavi z okoljem, ki to programsko zasnovo podpira in se v njej prepozna, saj je brez tega vsaka programska zasnova le mrtva črka na papirju.

Strokovna komisija je v mnenju o nekaterih drugih prijavljenih projektih izpostavila tudi njihove obljubljenе okvire za mednarodno refleksijo domače kulturne produkcije. Zdi se, da je pri tem spregledala opozorilo predlagatelja o »mavrični in mednarodni sestavi uredništva« (uredniški odbor plus sodelavci), ki tudi projektu »Metropola« zagotavlja ne zgolj prisotnost pogleda od zunaj, ampak tudi prisotnost »Metropolinega« pogleda ven.

Ocenjujemo, da so citirane navedbe zadostno programsko jamstvo za tematsko orientacijo časnika »Metropola«.

Priloga »Dnevnikov Objektiv« za časnik »Dnevnik« in izdajatelja pomeni element programske ponudbe, s katero izdajatelj pomembno ohranja tržni delež časnika »Dnevnik« na trgu dnevnoinformativnih medijev v Sloveniji. Dnevnik, ČD, d.d. si ob tem prizadeva, da bralskemu občinstvu ponuja vedno nove in raznolike medijske produkte. Poudarjamo, da nikakor (in tudi mimo izraženih bojzani strokovne komisije) ni v poslovnem interesu izdajatelja, da bi se »Metropola« in »Dnevnikov Objektiv« programsko prekrivala oziroma premalo razločevala, ker bi tako prekrivanje resno ogrozilo poslovne in razvojne načrte časopisne družbe Dnevnik. Seveda pa naša časopisna družba ne more vplivati na uredniško in poslovno politiko konkurenčnih izdajateljev in se o tem ne more opredeljevati.

## **2. Izjava predlagatelja o mnenju strokovne komisije v zvezi z zastopanostjo knjižne oziroma literarne produkcije v prijavljenih projektih**

Dnevnik, ČD, d.d. želi predstaviti tudi svoja stališča v povezavi z ugotovitvami strokovne komisije, ki se nanašajo na predlagatelja projekta »Pogled« (Delo, časopisno in založniško podjetje, d.d.). Iz ocene strokovne komisije izhaja, da je kot zelo pozitivno ovrednotila »konzervativno obvezo« predlagatelja projekta »do knjige kot fokusa kritičnega premisleka«. Ni naša namera, da polemiziramo s to oceno strokovne komisije, vendar pa dodatno pojasnjujemo, da bo tudi projekt »Metropola, mesto kulture« ob upoštevanju že predstavljenih programskih izhodišč namenil veliko pozornost tudi knjigi oziroma literarnemu ustvarjanju. Dnevnik, ČD, d.d. se zaveda, da je Mestna občina Ljubljana kot naročnik objavila javni razpis za kulturni štirinajstdnevnik v okviru projekta »Ljubljana - svetovna prestolnica knjige 2010«, kar za predlagatelje novega medijskega projekta samo po sebi pomeni obvezo, da naj nov medij izpostavlja pomen knjige oziroma literarne produkcije kot enega od segmentov kulture. Dnevnik, ČD, d.d. je, nenazadnje (!), podpisala tudi pismo o nameri, da medijsko sponzorira projekt Ljubljana – SPK 2010. Ravno to pismo o nameri našo časopisno družbo spodbuja, da v prijavljenem projektu zagotovi izpostavljenost knjige kot zelo pomembnega segmenta kulturnega ustvarjanja. Predlagatelj je s tem izhodiščem tako v predvideni uredniški odbor kot v krog stalnih sodelavcev Metropole uvrstil v domačem in mednarodnem okolju uveljavljene in referenčne literarne ustvarjalce. Po drugi strani pa predlagatelj projekta »Metropola, mesto kulture« opozarja, da je programska zasnova vsakega medija trajen programski dokument, ki mora presegati samo časovno zamejenost projekta SPK 2010. Še zlasti je to pomembno ob nameri predlagatelja, da zagotovi pogoje za trajno delovanje novega medija za kulturo tudi po izteku obdobja sofinanciranja projekta z javnimi sredstvi. Časopisna družba Dnevnik je to namero samoiniciativno že jasno izrazila v Prijavnem obrazcu 1, točka III.-9. (stran 19).

## **3. Izjava predlagatelja o pripombi strokovne komisije v zvezi s poimenovanjem časnika »Metropola, mesto kulture«**

Edicija se zaveda, da odpira prostor, v katerem mora dobiti svoj odsev in temeljni premislek vsak pomembnejši družbeni in kulturni fenomen ne glede na geografsko lociranost, znotraj in zunaj državnih meja.«

Predlagatelj je poimenoval predlagani projekt premišljeno, pri tem pa je upošteval cilje javnega razpisa in predlagano programsko zasnovo kulturnega štirinajst dnevnika. Predlagatelj je pri izbiri imena upošteval tudi zakonske omejitve in marketinško-promocijska izhodišča. Ker izraz metropola označuje center, najpomembnejše mesto neke dejavnosti ali nekega območja (npr. kulturna, filmska, športna... metropola, metropola države/regije, cerkvene metropolitije ipd.), je predlagatelj svoj projekt poimenoval kot »Metropola, mesto kulture«. Tako, zavestno izbrano večpomensko poimenovanje časnika namreč po našem mnenju odslikava tako kompleksnost kulture kot ambicijo izdajatelja, da časnik postane referenčna točka v kulturnem polju. Ob tem je bil razvoj vsakovrstnih metropol v zgodovinskem pogledu zmeraj znak urbaniziranih in socialno razvitih družbenih okolij. Ta so bila in so še kulturna središča, ki generirajo tisto in takšno kulturno ustvarjalnost, kakršni želi posvečati primarno pozornost časnik »Metropola, mesto kulture«.

Posebej opozarjamo, da pojma mesto v imenu predlaganega projekta ni mogoče povezovati z nobenim konkretnim slovenskim mestom, ampak ga je treba razumeti kot polje, ki je privilegirano kulturno, »Metropola« pa je v njem centralen medij: »Cilj uredništva Metropole je, da ob dejstvu, da v slovenskem kulturnem prostoru izhaja raznovrstna kulturna periodika, Metropolo vzpostavi kot njeno glavno mesto in centralno mesto, torej kot referenčen, nespregledljiv in ključen novinarski in publicistični projekt.« (Prijavni obrazec 1, točka III., programska zasnova, stran 6). Poimenovanje projekta torej nikakor ne nakazuje njegove navezanosti »zgolj na dogajanja v Ljubljani«, kot se tega boji strokovna komisija, saj je predlagatelj v programski zasnovi izrecno poudaril, da »gre za časnik vseh slovenskih mest in časnik vseh zainteresiranih konzumentov kulturne produkcije, kot medijski prostor pa se daje na razpolago vsem razmišljujočim ustvarjalcem« (prav tam).

Predlagatelj pričakuje, da bosta naročnik oziroma njegova strokovna komisija v tem kontekstu upoštevala tudi njegove dolgoletne izdajateljske izkušnje. Iz njih (med drugim) izhaja, da so medijski produkti, ki so orientirani zgolj na neko zaključeno geografsko območje, poslovno neuspešni (z izjemo specializiranih lokalnih/regionalnih medijev). To spoznanje izkušene izdajatelje nacionalnih ali transnacionalnih medijev odvraca od geografske lokalizacije medijskih vsebin. Neizpodbitno dejstvo pa je, da je Ljubljana kulturna metropola Slovenije, zato časnik, ki hoče biti centralno mesto kulture, kulturnega življenja Ljubljane ne more obravnavati po enostavnem načelu »vsi enaki – vsi enakopravni«. Tudi zato ne, ker kulturno življenje Ljubljane ni zgolj lokalno ljubljansko, ampak je Ljubljana marsikdaj zgolj oder slovenske (in mednarodne) kulturne produkcije. Kot smo že poudarili v programski zasnovi je edino merilo medijske obravnave »kvaliteta dogodka oziroma fenomena in ne njegova umeščenost v presežene dihotomije (tradicionalno/moderno, elitno/popularno itd). Poroča o kulturni dejavnosti v Ljubljani, Sloveniji in širšem slovenskem kulturnem prostoru, jo reflektira in predstavlja njene protagoniste« (Prijavni obrazec 1, točka III., stran 6).

#### **4. Izjava predlagatelja o pripombi strokovne komisije v zvezi z domnevno poročevalsko naravo časnika »Metropola, mesto kulture«**

Ocenjujemo, da je zaskrbljenost strokovne komisije, ki jo je podala v pripombi »Drobno nevarnost za zanimivost medija bi lahko predstavljal prevelik poudarek poročevalskemu segmentu v tiskani izdaji, saj take reči bolj sodijo na splet«, nepotrebna in ni utemeljena. Programska zasnova »Metropole« navaja tri uredniške pristope (tematski, kritiški, dialoški), ki so sicer značilni za revialno in ne dnevnoinformativno periodiko. Štirinajst dnevna publikacija, ki se bo na trgu srečevala z dnevnoinformativnimi tiskanimi in elektronskimi mediji, v nobenem primeru ne more biti prevladujoče poročevalskega značaja – če bi bila, bi bila poslovno neuspešna, česar pa si izdajatelj ne more dovoliti. Poročevalska narava takšnega medija je umestna zgolj v dveh primerih: 1. tedaj, ko poroča o dogodkih neposredno pred izidom časnika in 2. tedaj, ko medij poroča o po njegovem mnenju relevantnih kulturnih dogodkih, ki so jih dnevnoinformativni mediji (zaradi kakršnega koli že razloga) prezrli. Oba pristopa, čeprav sta glede na celoten obseg predvidenih vsebin »Metropole« minimalna, sta legitimna in v navedenih primerih celo zaželena.

Če je morda strokovna komisija svojo pripombo o prevelikem poudarku na poročevalskem segmentu zasnovala na tistem delu programske zasnove, kjer smo zapisali »Druga os je kritiška in zajema pregled predstavitev, filmov, prireditvev, ki so dostopne v slovenskem kulturnem prostoru,« moramo opozoriti, da takšno razumevanje ni utemeljeno. Iz namere, da uredništvo skozi oči in ušesa kritikov predstavlja kulturne prireditve, nikakor ni mogoče sklepati na poročevalsko naravo časnika, saj novinarske (publicistične) kritike ne sodijo med poročevalske novinarske zvrsti, ampak med komentatorske. To je nakazano tudi v programski zasnovi, kjer je poudarjeno, da so »recenzije in kritike usmerjene k temu, da gledalca ali bralca v prvi vrsti povabijo k ogledu, poslušanju ali

prebiranju in mu ponudijo navodila za uporabo, hkrati pa prek vsebinske drugačnosti in inovativnosti, ki jo prinašajo kulturni izdelki, kontekstualizirajo naš prostor in čas z vsemi njunimi aporijami».

Upoštevati velja, da je predlagatelj predstavil programsko zasnovo tiskane in online izdaje časnika »Metropola, mesto kulture«. Gre za enovit programski dokument, pri čemer je predlagatelj v obrazložitvi programske zasnove posebej poudaril: »Po drugi strani je poročevalski pristop zelo pomemben segment spletnega medija Metropola – spletnega novičarskega medija, namenjenega kulturi, namreč v Sloveniji enostavno ni, Metropola.si s svojim uredništvom in oprta na kadrovska zaledje Dnevnika kot uveljavljenega dnevnoinformativnega časnika pa lahko zagotovi kakovostno in ažurno ponudbo novic s kulturnega področja« (Prijavni obrazec 1, točka III.-2., stran 9). Povsem očitna je torej naša namera, da poročevalske vsebine (poleg drugih v programski zasnovi že navedenih vsebin spletnega medija) objavljamo v spletni izdaji »Metropole«.

Mnenja smo, da je strokovna komisija preizkusno ovrednotila prijavljeni projekt z vidika razpisnih kriterijev izvirnost in celovitost programske zasnove ter sodobni, inovativni itd. pristopi pri posredovanju vsebin. Pričakujemo, da bo strokovna komisija glede na prejeta dodatna pojasnila prijavljeni projekt po obeh kriterijih bistveno višje ovrednotila.

#### **5. Izjava predlagatelja o pripombi strokovne komisije v zvezi z razponom sodelavcev časnika »Metropola, mesto kulture«**

Ugotavljamo, da strokovna komisija ni podala podrobnejše obrazložitve njene ocene referenc predvidenih stalnih članov uredniškega odbora. To nam onemogoča, da bi se lahko o utemeljenosti te numerične ocene argumentirano opredelili. Strokovna komisija je reference predvidenih članov uredniškega odbora zgolj označila za »zelo dobre« in jih je ovrednotila s 13. točkami. Predlagatelj meni, da gre za zelo izkušene in kakovostne novinarje in urednike, to dejstvo pa bi strokovna komisija morala ovrednotiti z maksimalnim možnim številom točk. Taka sestava uredniškega odbora, ki jo sestavljajo najbolj znani profesionalni uredniki in novinarji, namreč zagotovo zagotavlja večjo komunikativnost vsebin medija, kot jih lahko zagotovi kulturno-strokovno sicer visoko kompetentna, vendar z novinarskimi in uredniškimi veččinami manj opremljena pol-novinarska skupina uredniškega odbora. Za uredniški odbor množičnega medija (kar bo »Metropola«) je pomembno, da njegovi člani razpolagajo z realnim diapazonom avtorskih povezav, da so torej sposobni nagovarjati avtorje različnih profilov in strok in da s tem zagotavljajo celovito in tematsko raznoliko obdelavo medijskih vsebin, ob tem pa izvršujejo operativne uredniške naloge. Prav s tako postavitvijo uredniškega odbora predlagatelj na najboljši možni način udejanja svojo zavezo o prednostni obravnavi zastavljene edicije. Če strnemo, predlagatelj s predlagano sestavo uredniškega odbora udejanja načelno stališče vsakega založnika: katera koli naložba v nove medije (še zlasti tiskane) je poslovno tvegan projekt ne glede na vire financiranja, poslovno tveganje pa pomembno zmanjšuje sestava uredniškega odbora novega medija – zgolj profesionalni, ugledni in izkušeni novinarji ter uredniki lahko izdajatelju zagotovijo uspešno vodenje projekta.

Strokovna komisija je tudi reference predvidenih stalnih sodelavcev ocenila kot zelo dobre (+13), »čeprav bi bil glede na 'intelektualno ponudbo' slovenskega prostora razpon sodelavcev lahko še nekoliko večji«. Predlagatelj se s to oceno ne strinja. Kot je razvidno iz referenc predlaganih stalnih sodelavcev, gre za številne uveljavljene publiciste, umetnike, kulturnike, vsekakor vrhunske intelektualce, ki so za svojo ustvarjalnost prejeli visoke slovenske in mednarodne nagrade ter priznanja. Nabor predvidenih sodelavcev je tudi glede na polje njihovega delovanja tematsko raznovrsten (od literature, dramatike, filma, glasbe do sodobnih vizualnih umetnosti in družboslovja). Tudi v tem primeru menimo, da bi strokovna komisija reference predlaganih sodelavcev morala oceniti z najvišjo možno oceno. Opozarjamo pa, da prijavljeni nabor sodelavcev nikakor ni dokončen, saj programska zasnova »Metropole« izpostavlja, da je odprta za vse relevantne avtorje. Ob tem je potrebno navesti tudi, da razpis določa minimalno število sodelavcev, ki jih mora z izjavo in referencami zagotoviti predlagatelj. Predlagatelj je to obveznost v celoti izpolnil in z izborom pokazal na zeleno strukturo stalnih sodelavcev. V prijavi pa je navedel tudi pomembno informacijo, da navaja minimalno število sodelavcev s pripombo, »da predvidevamo večje število sodelavcev, skladno z izborom obravnavane teme in kompetencami avtorja pri obravnavi teh tem« (glej Prijavni obrazec 1, točka III). Predlagatelj je tukaj morda napačno razumel razpisni kriterij, saj bi v nasprotnem primeru pripravil še obširnejši poimenski nabor zunanjih sodelavcev, vključno z njihovimi izjavami in referencami.

Sicer pa namerava predlagatelj v primeru, da bo naročnik njegov projekt potrdil, skladno z načelom odprtosti povabiti k sodelovanju tudi tiste avtorje oziroma potencialne sodelavce, ki so izrazili

pripravljenost, da sodelujejo s konkurenčnimi prijavljenimi projekti. Nabor kakovostnih avtorjev je v slovenskem merilu premajhen, da bi si lahko kateri koli izdajatelj privoščil diskriminatorno obravnavo uveljavljenih publicistov.

**6. Izjava predlagatelja, da strokovna komisija ni opisno opredelila svoje ocene referenc predlagatelja, Dnevnika, časopisna družba, d.d., kot založnika**

Pri pregledu ugotovitev strokovne komisije smo opazili, da je strokovna komisija reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij sicer ovrednotila z oceno +8, vendar prejete ocene ni posebej utemeljevala. Prejeti oceni ne nasprotujemo, vendar pa nam odsotnost podrobnejše utemeljitve ocene onemogoča primerjavo z utemeljitvijo ocen referenc prijavljenih konkurenčnih izdajateljev (npr. Delo, d.d.).

Strokovna komisija je v zvezi z obljubljenim dosegom »Metropole« zapisala, da je ta »do določene mere zamejen s prodajo Dnevnika«. Predlagatelj s to pripombo soglaša, vendar pa strokovno komisijo opozarjamo, da ta njena pripomba velja za vse prijavljene projekte, ki predvidevajo enak način razširjanja bodočega kulturnega štirinajstdnevnik. Glede na to predlagamo, da strokovna komisija to pripombo navaja pri vseh projektih, ki predvidevajo enak ali podoben način razširjanja ali pa naj jo izloči.

**7. Izjava predlagatelja o mnenju pristojne uslužbenke MOL v povezavi z opredelitvijo dostopnosti kakovostnih kulturnih vsebin**

Pristojna uslužbenka MOL je podala mnenje: »...umanjka pa jasnejša opredelitev glede dostopnosti kakovostnih kulturnih vsebin, kar je eden od ciljev javnega razpisa«. Predlagatelj pojasnjuje, da se je o tem vprašanju v tem dokumentu že opredelil v 1. 2. 3. in 4. izjavi, ki se nanašajo na pripombe strokovne komisije. V izogib nepotrebemu ponavljanju predlagamo, da pristojna uslužbenka MOL preuči navedene izjave. Vsekakor kot predlagatelj ocenjujemo, da smo s podanimi izjavami odstranili dvome o nezadostni prisotnosti kakovostnih kulturnih vsebin v predlaganem projektu.

**8. Izjava predlagatelja o mnenju pristojne uslužbenke MOL glede pričakovanega zmanjšanja deleža javnih sredstev**

V zvezi s izraženim pričakovanjem pristojne uslužbenke MOL, »da bo predlagatelj ustrezno zmanjšal pričakovani delež javnih sredstev«, predlagatelj najprej ugotavlja, da je strokovna komisija v zvezi s predlaganim projektom »Metropola, mesto kulture« ugotovila, da so »višina sredstev, ki jih zagotavlja predlagatelj, inovativnost promocijskega načrta ter prednostna podpora optimalni«. Ugotavljamo, da izraženo pričakovanje ni skladno z oceno strokovne komisije o optimalni višini sredstev.

Že iz stališča strokovne komisije o optimalni višini sredstev izhaja, da bi lahko pričakovano zmanjšanje deleža javnih sredstev ogrozilo tako kakovost predlaganega projekta kot njegovo izvedbo. Ob tem smo prisiljeni pojasniti, da je izraženo pričakovanje zasnovano na v celoti napačnem izhodišču, da se »v primeru, da bo kulturni štirinajstdnevnik izhajal kot priloga časnika Dnevnik, stroški izdajanja zmanjšajo«. Empirično preverljivo je ravno nasprotno izhodišče: ker bo časnik »Metropola, mesto kulture« izhajal tudi kot priloga »Dnevnika«, se stroški projekta zvišajo! Izdajanje časnika »Metropola« kot samostojne edicije in kot priloge »Dnevnika« namreč pomeni, da se izdajatelj sooča z višjimi, domala podvojenimi stroški papirja, tiska in tudi distribucije. Predlagatelj oziroma izdajatelj mora v tem primeru namesto običajnega povprečnega dnevnega obsega »Dnevnika« (36 strani) na dan izida »Metropole« zagotoviti papir in tisk v obsegu 36 + 24 strani, ob tem pa zagotoviti distribucijo »Metropole« na vseh prodajnih mestih »Dnevnika« in na prodajnih mestih, na katerih »Dnevnik« ni prisoten (kulturne ustanove, zamejstvo ipd.). Zaradi očitne netočnosti ugotovitve pristojne uslužbenke MOL predlagamo, da se njeno stališče pri dokončnem izboru prijavljenega projekta ne upošteva.

Ker je predstavnik predlagatelja prisostvoval odpiranju prispelih ponudb, se je predlagatelj seznanil s predvidenimi stroški predlaganih projektov konkurenčnih izdajateljev. Predlagatelj na tej podlagi ugotavlja, da so skupni stroški drugih predlaganih projektov, upošteva je njihov obseg, doseg in predvideno naklado, veliko višji (ne oziraje se na zaproseni delež financiranja z javnimi sredstvi). Še zlasti to velja za projekte, ki so po vseh parametrih primerljivi s projektom »Metropola, mesto kulture«. Ti podatki dopuščajo sklep, da sta najmanj dva prijavljena projekta medsebojno primerljiva glede na njuno programsko zasnovo, ponujeni obseg časnika, predvideno naklado, število prodajnih mest in način distribucije. Ta dva projekta pa ob tem nikakor nista primerljiva po predloženi finančni konstrukciji oziroma predvidenih stroških. Že to kaže, da so nekateri od prijavljenih projektov stroškovno precenjeni, kar pa ob primerljivosti po vseh ostalih parametrih ne velja za projekt

»Metropola, mesto kulture«. Pričakovanje MOL, naslovljeno na dva predlagatelja projektov, naj znižata delež pričakovanih javnih sredstev, zato ne more zadostiti verjetni intenci naročnika, da bi izbranemu projektu namenil manj javnih sredstev od maksimalno predvidenih (700.000 evrov), saj višje ocenjeni in precejšeni projekt z možnim zniževanjem deleža javnih sredstev še vedno dosega mejo 700.000 evrov.

Tudi ta ugotovitev potrjuje zagotovilo predlagatelja, da so predvideni stroški projekta »Metropola, mesto kulture« ocenjeni realno, zato predlagatelj ne more zagotoviti višjega deleža financiranja z lastnimi sredstvi (razpisna omejitev o obsegu dovoljenih oglasnih površin!) ne da bi posledično znižal stroške dela, s tem pa tudi kakovost prijavljenega projekta.

Predlagatelj izjavlja, da se je v primeru, ko bi bil njegov projekt potrjen, z naročnikom projekta pripravljen dogovarjati o dodatni ponudbi in ugodnostih, ki bi jih lahko zagotovil naročniku projekta (izdaja posebne številke Metropole ob kulturnem prazniku 2010 na stroške predlagatelja, aranžmani glede oglasnega pokrivanja dogodkov ob Ljubljana SPK 2010 v Metropoli.

**9. Izjava predlagatelja o povpraševanju pristojne uslužbenke MOL v zvezi s predvideno prodajo samostojne publikacije, njeno ceno itd.**

Edicija »Metropola, mesto kulture« bo izhajala kot priloga časnika »Dnevnik« v nakladi 50.000 izvodov in kot samostojna edicija v nakladi 5.000 izvodov. Taka naklada omogoča ustrezno krmiljenje distribucije edicij na prodajna mesta, da zagotovimo maksimalne nakupne možnosti samostojne edicije. Maloprodajna cena samostojne edicije »Metropola«, ki bo na prodajnih mestih dostopna 14 dni (vsaka številka), bo znašala 2,0 €. Po enaki ceni bo samostojno edicijo možno tudi naročiti in v tem primeru jo bo naročnik prejel na zelen naslov. V kolofonu edicije bo jasno določena prodajna cena edicije, vključno z obvestilom, da je enaka edicija na voljo v časniku »Dnevnik« za ceno časnika. Vendar bo slednja na voljo kupcem samo en dan, kolikor pač traja perioda ene številke časnika.

Predlagatelj se obvezuje, da bo tak način distribucije ohranil tekom celotnega razpisnega obdobja. Če bodo rezultati samostojne prodaje edicije v tem času pokazali na potrebo po večjem obsegu distribucije »Metropole« v prosti prodaji, bo predlagatelj ta pogoj tudi izpolnil na lastne stroške. V razpisni dokumentaciji (Prijavni obrazec 1, točka III.-5.) smo že navedli seznam prodajnih mest, kjer bo časnik »Metropola, mesto kulture« dosegljiv v prosti prodaji. Iz njega izhaja, da bo časnik »Metropola« v prosti prodaji dosegljiv na vseh običajnih prodajnih mestih časnika »Dnevnik«. V razpisni dokumentaciji smo na istem mestu navedli tudi seznam drugih prodajnih mest, kjer bo tekoča številka »Metropole« dosegljiva izključno kot samostojna edicija, in sicer do izida nove številke.

Iz opisanega načrta prodaje tudi izhaja, da bodo »Metropolo« zmeraj prejemale naročniki časnika »Dnevnika« (in, seveda, tudi posebni naročniki samostojne edicije »Metropola, mesto kulture«).

Opozarjamo še na stališče predlagatelja, da projekt »Metropola, mesto kulture« razume kot dolgoročni projekt Časopisne družbe Dnevnik, zato si bo prizadeval, da zagotovi pogoje za izdajanje časnika tudi po preteku pogodbeno določenega sofinanciranja projekta z javnimi sredstvi.

Strokovna komisija se je seznanila z izjavo predlagatelja ter ocenila, da le-ta ne prinaša novih dejstev, ki bi spreminjala prvotno odločitev strokovne komisije.

**3. MLADINA d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana, projekt »Refleks«**

Izpolnjevanje razpisnih kriterijev:

B u

<b>Razpisni kriteriji</b>	<b>Možno število točk</b>	<b>Doseženo število točk</b>
1. Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.	20	14
2. Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture	15	14
3. Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.	15	13
4. Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture.	15	13
5. Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru	10	8
6. Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov.	10	10
7. Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna neoporečnost,..).	8	4
8. Inovativnost promocijskega načrta.	4	4
9. Prednostna podpora izdajanju novega medija.	3	3
<b>Skupno število točk:</b>	<b>100</b>	<b>83</b>

Mnenje strokovne komisije:

Mladina je predstavila zelo izvirno zasnovo kulturnega 14 dnevnikarja, saj v bistvu ponuja dva mesečnikarja z različnima zasnovama, ki obljubljata široko pokrivanje kulturnega dogajanja. Taka zasnova sicer prinaša določeno tveganje, saj je na tak način težje vzpostaviti identiteto publikacije in bralce navaditi na njeno strukturiranost. Nevarnost take zasnove je tudi to, da postane sama sebi namen in ni v funkciji komunikacije z bralcem. Sam jezik in slog prijave tudi nakazuje, da bo šlo za intelektualistično, elitno publikacijo, ki bo namenjena bralcem s specifičnimi preferencami.

Sama zasnova jamči sodoben in inovativen pristop, je pa iz referenc članov uredniškega odbora in stalnih sodelavcev razvidno, da gre za nekoliko ožji krog avtorjev, ki bi ga bilo možno še razširiti.

Dostopnost in višina lastnih sredstev sta dobri, same reference predlagatelja pa glede na NRB nekoliko nižje kot pri nekaterih ostalih predlagateljih.

Inovativnost promocijskega načrta in prednostna podpora izdajanju novega medija sta optimalni.

Mnenje pristojne uslužbenke MOL:

Pristojna uslužbenka MOL se v celoti strinja z oceno in mnenjem strokovne komisije.

Predlagatelj je v predpisanem roku podal izjavo o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke, in sicer:

**Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.**

Projekt Refleks je od možnih 20 točk pri tem kriteriju prejel le 14. To se zdi toliko manj razumljivo, ker je pri naslednjem kriteriju "sodobnosti in inovativnosti" prejel skoraj vse točke, 14 od možnih 15, pri kriteriju št. 8 o "inovativnosti promocijskega načrta" pa celo vse – pri tem pa je vse skupaj bistveno prepleteno.

Glede na trojnost zasnove projekta Refleks je z različnimi pristopi v okviru posameznih so-medijev že strukturno poskrbljeno za "pestrost obravnavanja", prav tako pa s tem utemeljujemo "izvirnost, celovitost in utemeljenost" – trojnost zasnove namreč izhaja iz realnosti sodobnega medijskega okolja, ki je drugačna kot še pred nedavnim.

Kritična refleksija pa je seveda ena osnovnih predpostavk posameznih segmentov vseh treh so-medijev:

- eksplicitno v spletnem wiki delu pod vsakim geslom posebej;
- v bolj široko usmerjenem so-mediju Maksimalni Refleks tako neposredno z umetnostno kritiko v rubriki "DIALOGOS" kot tudi posredno v bolj žurnalističnih prispevkih rubrike "MIMESIS";
- v ožje usmerjenem Specialnem Refleksu pa poleg osmih umetnostnih področij še z eksplicitno vključitvijo štirih področij, ki smiselno dopolnjujejo (bolj ali manj) kulturniške vsebine: filozofijo, zgodovino, politiko in ekonomijo.

Vse to je povsem razvidno iz dela prijave "Vsebinska predstavitev projekta", ki jo pritožbi ponovno prilagamo. Iz nje je razvidno, da se projekt Refleks med vsemi prijavitelji odlikuje tudi po daleč največji dodelanosti, tako vsebinski kot promocijski, a o tem več v nadaljevanju.

Komisija trojno zasnovo, ki neposredno zagotavlja izpolnjevanje gornjega razpisnega kriterija, komentira, da "prinaša določeno tveganje, saj je na tak način težje vzpostaviti identiteto publikacije in bralce navaditi na njeno strukturiranost. Nevarnost take zasnove je tudi, da postane sama sebi namen in ni v funkciji komunikacije z bralcem."

Mi kajpak trdimo nasprotno – da je v sodobnem medijskem okolju prav takšna zasnova temelj komunikacije s sodobnim bralcem, ki sam najboljšo ve, kaj potrebuje in to tudi zna najti. Skrb, da se "bodo bralci težje navadili na strukturiranost publikacije", je seveda hvalevredna, a zasnova izhaja iz distribucijske politike, v okviru katere se velik del naklade razpošlje naročnikom – kar poleg "izvirnosti, celovitosti in utemeljenosti programske zasnove" pomeni tudi njeno učinkovitost. Sistem naročnin sam po sebi skrbi za pošiljanje časopisa, zaradi sodobne spletne pojavnosti pa je projekt tudi še kako primeren za samo-promocijo; na svoji spletni strani sproti obvešča o novih izidih tiskanih številki tudi ne-naročnike tiskanih izdaj, ki pa so morda redni obiskovalci spletne verzije (to je v sodobnem medijskem okolju povsem realno).

Komisija o projektu Refleks pripomni še, da "jezik in slog prijave nakazuje (sic!), da bo šlo za intelektualistično, elitno publikacijo, ki bo namenjena bralcem s specifičnimi preferencami".

Z vsem dolžnim spoštovanjem je ta komentar kratko in malo smešen – poleg tega pa indikativen za nesporazum okrog identitete in namena novega kulturnega štirinajst dnevnika.

V prijavi je namreč na več mestih poudarjeno, da bo šlo za medij s široko ciljno javnostjo. Citirajmo le naslednji odstavek iz "Vsebinske predstavitve projekta":

*"Zelo pomembno je, da se zavedamo, za koga pišemo: ideal je npr. bruc medicine, ki ga živo zanima umetnost, a je dovolj stvaren, da se ni odločil za poklic umetnika; toda enkrat na mesec, ko dobi v roke našo revijo (gre za Maksimalni Refleks), mu mora skoraj postati žal! Pomembno je, da ga s specialističnim hermetizmom ne odženemo, kar pogosto delajo redakcije drugih medijev v Sloveniji, ki spremljajo kulturo – temveč ga spodbujamo, da odkriva, polemizira, uživa, komunicira, patetično rečeno: da raste. In da to tudi zahteva od umetnostne produkcije!"*

Kratko in malo zlonamerna ter popolnoma neutemeljena je tudi domneva, da bo pri projektu Refleks šlo za "intelektualistično, elitno publikacijo, ki bo namenjena bralcem s specifičnimi preferencami".

Kot je razvidno iz zgornjega citata in iz številnih mest v prijavi dokumentaciji, je namen Refleksa vse kaj drugega:

“Pri tem izhajamo iz predpostavke, da na trgu obstaja prostor za kakovosten medij o umetnosti in družbi. **Pri tem je seveda pomembno, da se izdajatelj, uredništvo in pisci zavedajo, da je namen medija komunikacija in da morajo zavezujoče iskati teme in področja, ki bralce zanimajo.** Jasno je, da se tudi v umetnosti in njeni recepciji v času stvari radikalno spreminjajo: v le nekaj letih je film postal takorekoč intimen medij, ki ga večina najbolj gorečih ljubiteljev spremlja doma na računalniku, glasba pa je iz industrije, v kateri so igro vodili založniki, prišla “nazaj v prihodnost” živih nastopov.” (iz prijave pod razlago kriterija št. 6, ki se tiče deleža sredstev, ki jih zagotavlja predlagatelj iz lastnih virov)

Težave z “bralci s specifičnimi preferencami” pa bosta imela tudi razpisovalca, saj je v razpisu med “cilji podpore izdajanju kulturnega štirinajstdnevnikarja” na prvem mestu izpostavljena:

“obogatitev medijske krajine z vrhunskim tiskanim medijem”, na drugem pa

“ažurna dostopnost zahtevnejših vsebin s področja kulture na aktualen in poglobljen način, povezovanje različnih intelektualnih okolij”.

Kaj torej sporoča komisija? Da ni ocenjevala medija za bralce s specifičnimi preferencami? Potem bi bilo verjetno bolj smiselno, da bi bil projekt založnika Delo, d.d. priloga Slovenskih novic kot pa Dela ...

Menimo, da smo pokazali nasprotno: da bo pri projektu Refleks šlo za bralce s specifičnimi preferencami – interesom za kulturo – da pa je ta projekt eksplicitno komunikativen in da s svojo inovativno zasnovo nagovarja precej širšo javnost kot obstoječe specializirane revije, a pri tem nikakor ni ne intelektualističen ne elit(-istič-)en, pač pa inteligen in inkluziven.

Sicer pa je vprašanje elit vsekakor zanimiva tema za natanko tak medij, kot ga razpisovalca iščeta.

Prepričani smo, da smo pokazali, kako je v prijavi projekta Refleks dovolj materiala za korekcijo ocene pri tem kriteriju navzgor.

Prepričani smo tudi, da bi bil projekt upravičen do maksimalnega števila točk, seveda pa dopuščamo, da je komisija do nekaterih inovacij skeptična – a menimo, da se ta skepsa ne bi smela izkazati z več kot 10 % odbitkom (glede na metodološko opombo na začetku), tako da pogojno pristanemo na 18 točk.

**Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture.** Strokovna komisija je projekt Refleks po tem kriteriju ocenila s 14 točkami od možnih 15. Najvišje med vsemi, kar nas vsekakor veseli – a vseeno ne z vsemi možnimi točkami.

Upali bi si pripomniti - ker je v mnenju strokovne komisije pri Refleksu izpostavljeno, da “sama zasnova jamči sodoben in inovativen pristop”, pri npr. Delu pa “tveganje manjših očitkov o zastarelosti” - da bi projekt Refleks vseeno lahko dobil vse možne točke, zlasti glede na to, da je Delo navkljub omenjenemu “tveganju očitkov” prejelo le eno manj. Pri prejšnjem kriteriju pa Delo vse možne točke, Refleks pa le 70 % - s čimer je bil posredno že avtomatično opredeljen kot “nezadovoljiv”.

V smislu enakosti kriterijev predlagamo, da komisija svojo oceno še enkrat pretehta in da svojo lastno trditev, da “zasnova jamči sodoben in inovativen pristop” nagradi z maksimalnim številom točk za projekt Refleks – enako kot pri prejšnjem kriteriju, kjer je po svoji presoji najboljši projekt – Delov – ocenila z najvišjo oceno.

**Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.**

Moramo priznati, da smo bili pri navajanju imen potencialnih sodelavcev očitno preveč realni in smo upoštevali praktično stvarnost ustvarjanja medija. Čeprav ne dvomimo, da se tudi komisiji navedena



imena zdijo vrhunsko kompetentna in smiselno porazdeljena po celotnem področju kulture in družboslovja, se moramo strinjati, da "bi bilo krog avtorjev možno še razširiti".

Pri tem pa je seveda pomembno vedeti, da je razlika med tem, ali je nekdo reden avtor določenega medija ali pa njegov občasen dopisovalec in da je precej enostavno nanizati nekaj najbolj bleščečih imen slovenske intelektualne srenje. Vendar pa je vprašanje, ali je npr. Drago Jančar po nekaj mesecih pisanja kolumn za zadnjo strani Sobotne priloge Dela še vedno tako zanimiv, kot če se oglasi tedaj, ko je njegova beseda zavezujoča v trenutku zapletene nacionalne dileme?

Novinarstvo – tudi kulturno – je specifičen diskurz in vrhunski novinarji so izjemno redko vrhunski umetniki in/ali akademiki. Seveda zveni privlačno, da bi bili med stalnimi pisci "vodilni glasovi intelektualne skupnosti na Slovenskem", a realnost je takšna, da se tudi stopnja avtoritete zmanjšuje s pogostostjo pojavljanja. Kot primer lahko navedemo npr. politična angažmaja Draga Jančarja in Slavoj Žižka, ki sta po bolj intenzivnih obdobjih svojo medijsko prisotnost oba izjemno zmanjšala.

Zato pri predvidenih stalnih sodelavcih projekta Refleks namenoma nismo nekritično navajali predstavnikov slovenske intelektualne elite, temveč izključno nesporno vrhunske avtorje, ki lahko s svojim kritičnim pisanjem dejansko redno pomembno prispevajo k pluralnosti kulturne refleksije. Naloga novega kulturnega medija je dolgoročno odpreti prostor za nov tip kulturnega novinarstva, ki ne bo le podaljšek umetniških in akademskih krogov, temveč neodvisen spremljevalec kulture in komentator družbe skozi oči široke kulturne javnosti.

Pri vsem tem pa je seveda jasno, da "imajo vodilni glasovi intelektualne skupnosti na Slovenskem" (tako komisija sicer opredeli člane uredniškega odbora Delovega projekta) kadarkoli odprta vrata tako v Refleks kot tudi že sedaj v praktično katerikoli slovenski medij – in za posredovanje njihovih mnenj res ne potrebujemo novega medija.

A samokritično sprejemamo kritiko, da med stalnimi sodelavci nismo napisali več imen – čeprav predvsem zato, ker smo zares vzeli "predvideno stalnost" sodelavcev.

Vseeno menimo, da je glede na pokrivanje vseh področij kulture in na številna zelo ugledna imena odbitek dveh točk od 15 – več kot 10 %, po metodologiji razpisa torej pod sprejemljivostjo za dodelitev sredstev – pretiran, pristanemo pa na eno.

#### **Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture ter humanistike in družboslovja.**

Reference članov uredniškega odbora Refleksa so bile ocenjene s 13 točkami od možnih 15. Komisija je tudi o uredništvu napisala, da bi bilo "krog možno razširiti".

Seveda je vsak krog možno razširiti. Pri uredništvih pa je smiselno - in v razpisu je to pri opredelitvi tega kriterija tudi eksplicitno zapisano - da iščejo "referenčne strokovnjake z vseh področij kulture ter humanistike in družboslovja". Z drugimi besedami, po en strokovnjak za posamezno področje je dovolj, poleg tega pa je uredništva razumno držati v takšnih okvirih, da se v rednih intervalih sestajajo v čim bolj popolni zasedbi – če se to ne dogaja, potem to ni uredniški odbor.

Seveda so opredelitve "vseh področij kulture ter humanistike in družboslovja" lahko zelo zapletene, ampak pri oceni Delovega projekta je komisija zelo pozdravila "konzervativno obvezo do knjige kot fokusa kritičnega premisleka". To je gotovo smiselno, a razpis zahteva "vsa področja". Citirajmo prvi odstavek besedila pri tem kriteriju iz projekta Refleks:

"V uredniškem odboru so strokovno zastopana vsa področja kulture, humanistike in družboslovja. Tako kot predvideni stalni sodelavci so tudi predvideni člani uredniškega odbora na svojem področju ugledni in uveljavljeni strokovnjaki, ki pa se v svojih refleksijah o kulturi zavedajo nujnosti interdisciplinarnega pristopa in širine konteksta."

Člani uredniškega odbora Refleksa so:

-bivša direktorica Slovenske filharmonije in programska direktorica TV Slovenija Mojca Menart;  
-bivši umetniški vodja SLG Celje, direktor Viba filma, vodja gledališkega programa CD in  
dramskega programa na Radiu Slovenija dr. Goran Schmidt;  
-bivši direktor Urada vlade za makroekonomske analize in raziskave dr. Janez Šušteršič;  
-urednik Ekрана, pa tudi dolgoletni član Programskega sveta zbirke Beletrina Gorazd Trušnovec;  
-najvidnejši politolog mlajše generacije (letnik 1975) dr. Jernej Pikalo;  
-likovni kritik, kustos in pisatelj Matjaž Brulc.

(Kdo utegne pripomniti, da so kar trije člani "bivši". Seveda zveni ugledno, če rečeš, da ti v uredniškem odboru sedi npr. direktor Slovenske Filharmonije, Cankarjevega doma ali Študentske založbe itd. - vendar pa je to kajpak sporno z vidika novinarske neodvisnosti ... Pri "bivših", ki pa do svojih nekdanjih institucij ne gojijo zamer, je ta pomislek kajpak mnogo manjši.)

Tem imenom ne dati najvišje ocene je nerealno. Vsekakor gre za kompetentno pokrivanje "vseh področij" - oziroma vkolikor ne gre, bi lahko seznam širili v neskončnost. Poleg tega je sedem članov (z odgovornim urednikom vred) zagotovilo operativnosti takšnega uredniškega odbora.

Ostane še predlagani odgovorni urednik Boštjan Tadel. Njegove kulturniške, uredniške ter marketinške izkušnje so nekonvencionalne, a kot je bilo poudarjeno tako v prijavi kot tudi že v tej pritožbi, naš čas v medijih zahteva nekonvencionalne pristope. (S tem je povezan tudi kriterij št. 6 o lastnih sredstvih predlagatelja: projekt kulturnega štirinajstdnevnikarja se mora v določeni - vedno večji - meri potrditi tudi na trgu.)

Prepričani smo, da tako predlagani stalni sodelavci kot člani uredniškega odbora zagotavljajo inovativen pristop k najširšemu sklopu kulturno-družbene tematike - obenem pa glede na njihovo dosedanje delo lahko pričakujemo, da bodo kulturo in družbo jemali z nepopustljivo resnostjo.

(Velja omeniti predlagani Delov uredniški odbor, sestavljen le iz Delovih novinarjev - to je gotovo operativno, pri referencah pa vsaj glede na gornja imena nekoliko "ozko" - komisija pa jim je prisodila vse možne točke?)

Prepričani smo, da si predlagani člani uredniškega odbora ne zaslužijo zgolj ocene "kakovostno" (tj. 13 od 15 ali manj kot 90 %), temveč maksimalne točke, torej 15.

Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju RS in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru  
Pri tem kriteriju je bil projekt Refleks ocenjen z 8 točkami od možnih 10.

Ker sta bila Delo in Dnevnik oba ocenjena z devetimi točkami, pri tem pa s strani pristojne uslužbenke MOL oba pozvana k dopolnitvi svojih vlog zaradi očitno večinsko predvidene distribucije v obliki priloge svojemu dnevniku, nam je nižja ocena za Mladinin projekt popolnoma nerazumljiva.

Distribucija Refleksa je ne le zagotovljena na vseh prodajnih mestih, kjer je v prodaji Mladina - to pa so praktično vsa tista, kjer se prodajata tudi Delo in Dnevnik (zaradi česar bi moral za to dobiti enako število točk kot ta dva časopisa), temveč je njegova zasnova bistveno obogatena z izdelanim pristopom v kulturne institucije in med bralce specializiranih revij (zaradi česar pa bi moral dobiti večje število točk kot oba časopisa).

Menimo torej, da zaradi te inovacije pri dostopnosti v okviru kulturnih institucij in specializiranih medijev projekt Refleks pri tem kriteriju vsekakor zasluži maksimalne točke - predvsem glede na to, da je Mladina po svojih obstoječih distribucijskih kanalih povsem primerljiva z Delom in Dnevnikom.

**Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-8, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna odličnost ...)**

Mladina kot predlagatelj je po tem kriteriju dobila le 4 točke od možnih 8. To se nam zdi popolnoma nesprejemljivo, celo žaljivo! Še bolj šokantno pa je, da sta tako Delo kot Dnevnik prejela vse možne točke.

Gotovo bi si le malokdo, resna komisija pa toliko manj, dovolil postaviti Mladino na nižjo raven kot Dnevnik ali Delo po vsebinskih merilih, kot so "izdaja kakovostnega medija, zastopanost kulturnih vsebin in jezikovna odličnost". Pri tem je relativna zastopanost kulturnih vsebin v Mladini celo bistveno večja kot v Delu ali Dnevniku!

Ostanejo količinski podatki, kjer po absolutnih številkah Mladina res zaostaja za Delom in Dnevnikom – a to merilo je gotovo težko vzeti absolutno. Če pa ga, tudi Delo in Dnevnik ne moreta prejeti enakega števila točk, razen če bolj ali manj humoristično primerjamo Nedelo z Nedeljskim Dnevnikom in Slovenske novice z Indirektom.

Če primerjamo časnika Delo in Dnevnik, bi pa tudi med njima po tem kriteriju morali prikazati določeno razliko. In če oba primerjamo z Mladino, bomo opazili, da so v zahtevanem obdobju 2006-8 trendi – v danih razmerah v medijski industriji mnogo merodajnejši podatek kot absolutne številke – za Mladino ugodnejši.

(Na splošno vzeto bi med referencami predlagatelja pri Delu morda veljalo omeniti tudi nenehne menjave vodstva, pa odhajanje najvidnejših kadrov in jezikovno pešanje (prav obupno zlasti na spletni strani), pri Dnevniku pa katastrofalni projekt (In)Direkt in okornost pri pridobivanju bralcev, ko je bilo Delo v času političnega prevzema najbolj ranljivo. Pri obeh pa v zadnjih letih tudi mačehovski odnos do zunanjih sodelavcev in vedno večje zahteve do zaposlenih novinarjev, ki se na že kar grotesken način kažejo v tem, da so novinarji kulturne redakcije Dela očitno primorani pisati tudi za rubrike, ki z njihovo stroko nimajo nobene zveze.

Nenazadnje med referencami predlagateljev ne gre spregledati, da je Delo v zadnjem desetletju najprej ukinilo Razglede, nato po kratkem izhajanju hitro ukinilo (mizerno zasnovan) kulturni napovednik Deloskop, vseskozi pa tedensko izdaja Književne liste – ki bi vsaj teoretično morali pokrivati dobršen del potreb novega kulturnega štirinajst dnevnika, a so že desetletja bolj ali manj nerazvit del kulturne redakcije, ki je kritiško spremljanje kulturne produkcije v glavnem prepuščala zunanjim sodelavcem, redno zaposleni novinarji pa so v veliki meri predvsem poročali s tiskovnih konferenc in uglednih mednarodnih festivalov, do usodnih vprašanj ne kulture ne družbe pa se večinoma niso opredeljevali.)

Ker kvantitativnih meril nismo problematizirali prej, pristajamo na odbitek zaradi absolutnih številke dosega po NRB in naklade – a menimo, da je 1 točka – tj. 12,5 % - več kot dovolj, celo preveč!

#### SKLEP

Pri ostalih kriterijih je Mladina s projektom Refleks prejela vse možne točke, tako kot oba glavna konkurenta. Vseeno menimo, da smo pokazali, kako so kriteriji soodvisni in je verjetno nekaj razlike med prednostno podporo, ki jo da mediju te vrste založnik, kot je Mladina, ali tako veliki hiši, kot sta Delo in Dnevnik, ki bi jima bil novi kulturni štirinajst dnevnika le še ena od prilog.

Enako velja za inovativnost promocijskega načrta – ali lahko še ena priloga dnevnega časopisa (med množico najrazličnejših drugih) prejme vse točke, enako kot popolnoma nov distribucijski sistem, ki nagovarja že profilirane ciljne javnosti?

Nenazadnje v oči bode tudi dejstvo, da je bila komisija pri presoji prijave Dela precej blaga pri tako očitni pomanjkljivosti, kot je ta, da naj bi spletna stran začela delovati šele po letu dni; medtem ko je pri Refleksu sveže zasnovana spletna stran ena od treh soodvisnih sestavin projekta.

Niti se ni komisija obregnila ob eksplicitno formulacijo v prijavi Dela, da bo "pritegnitev mladih bralcev in sodelavcev zahtevala uredniško inventivne, pa tudi sveže trženjske pristope" – medtem ko je tovrstna strategija pri Refleksu že izdelana.

A kakorkoli – prepričani smo, da smo pokazali, da bi pri dosledni uporabi razpisnih kriterijev in vsebinske opredelitve ocen (manj kot 90 % - nesprejemljivo) projekt Refleks moral prejeti 98 točk in bi bil tako celo najboljši ocenjen med vsemi.

Zato apeliramo na razpisovalca, da pred dokončno izbiro zahteva še osebne predstavitve projektov in morebitne druge postopke (s pomočjo razširjenega strokovnega kadra z MK) za kar najbolj utemeljeno odločitev.

Strokovna komisija se je seznanila z izjavo predlagatelja ter ocenila, da le-ta ne navaja novih dejstev, ki bi spreminjala prvotno odločitev strokovne komisije.

#### 4. Predlagatelj ADRIA MEDIA LJUBLJANA, založništvo in trženje d.o.o., Vošnjakova 3, 1000 Ljubljana, projekt KULTURA

Izpolnjevanje razpisnih kriterijev:

Razpisni kriteriji	Možno število točk	Doseženo število točk
1. Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.	20	10
2. Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture	15	10
3. Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.	15	5
4. Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture.	15	5
5. Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikar oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru	10	5
6. Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov.	10	10
7. Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna neoporečnost,..).	8	3
8. Inovativnost promocijskega načrta.	4	3
9. Prednostna podpora izdajanju novega medija.	3	2
<b>Skupno število točk:</b>	100	<b>53</b>

#### Mnenje strokovne komisije:

Predlagani projekt ne dosega visoke stopnje izvirnosti, potrebne celovitosti in utemeljenosti programske osnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije, kakršna naj bi sicer bila osnova oziroma cilj načrtovanega projekta. Kulturni prostor in dogajanje še vedno dojema kot prostor osrednje kulture in prostor alternativne kulture, ki naj bi si vseeno zaslužila nekaj prostora, kar pa je z vidika celovitosti, predvsem pa širine pristopa in pogleda na kulturo že zastarelo.

Sodobni, inovativni in poglobljeni pristop pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture so bolj ali manj skrčeni na dvotedensko video oddajo, kar kaže na pomanjkanje ustreznega razmisleka o tem kriteriju ali pa pomanjkanje domišljije oziroma ustvarjalnosti.

Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov in oblikovalcev so relativno ozke, usmerjene predvsem v določene segmente medijev in vsebin. To ozkost do določene mere nadgradijo nekoliko boljše reference predvidenih članov uredniškega odbora in zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture, a še vseeno premalo za bistven kakovostni premik ali presežek.

Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija je ustrezna, prav tako višina sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih sredstev.

Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij so ustrezne z vidika naklade in branosti, manj pa z vidika zastopanosti kulturnih vsebin.

Promocijski načrt ne dosega izrazito inovativne stopnje, prednostna podpora izdajatelju novega medija pa je sicer zagotovljena.

#### Mnenje pristojne uslužbenke MOL:

Pristojna uslužbenka MOL se v celoti strinja z oceno in mnenjem strokovne komisije.

Predlagatelj v predpisanem roku ni podal izjave o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke.

#### **5. Predlagatelj SVOBODNA MISEL d.o.o., Dvorakova 12, 1000 Ljubljana, projekt NOVI RAZGLEDI**

Izpolnjevanje razpisnih kriterijev:

<b>Razpisni kriteriji</b>	<b>Možno število točk</b>	<b>Doseženo število točk</b>
1. Izvirnost, celovitost in utemeljenost programske zasnove z vidika pestrosti obravnavanja kulturne problematike ter kritične refleksije.	20	10
2. Sodobni, inovativni in poglobljeni pristopi pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture	15	10
3. Reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov, oblikovalcev itn.	15	5
4. Reference predvidenih članov uredniškega odbora, zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture.	15	5
5. Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija v časopisnih kioskih, knjižnicah, knjigarnah, kulturnih ustanovah in drugih distribucijskih mestih na celotnem območju Republike Slovenije in na celotnem slovenskem kulturnem prostoru	10	5
6. Višji delež sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih virov.	10	10
7. Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij (izdaja kakovostnega medija, doseg po NRB v obdobju 2006-2008, naklada, zastopanost kulturnih vsebin, jezikovna neoporečnost,..).	8	3
8. Inovativnost promocijskega načrta.	4	3
9. Prednostna podpora izdajanju novega medija.	3	2
<b>Skupno število točk:</b>	<b>100</b>	<b>53</b>

Mnenje strokovne komisije:

*Pa*

Predlagani projekt je dokaj izviren, celovit in pester pri obravnavanju kulturne problematike ter kritične refleksije, njegova šibkost pa je pomanjkanje sodobnih in inovativnih pristopov pri posredovanju vsebin z vseh področij kulture ter relativno ozko usmerjene reference predvidenih stalnih sodelavcev, piscev, fotografov in oblikovalcev ter predvidenih članov uredniškega odbora ter zastopanost referenčnih strokovnjakov z vseh področij kulture. Tu projektu umanjka pričakovana raznolikost in pestrost avtorjev in sodelavcev, ki bi presegali vse družbene, demografske in sociografske delitve in mejnike v slovenskih populaciji.

Dostopnost kulturnega štirinajstdnevnikarja oziroma zagotovljena distribucija je ustrezna, prav tako višina sredstev, ki jih predlagatelj zagotavlja iz lastnih sredstev.

Reference predlagatelja kot založnika oziroma izdajatelja časopisov in revij so ustrezne, so pa relativno šibke z vidika zastopanosti kulturnih vsebin. Promocijski načrt ne dosega izrazito inovativne stopnje, prednostna podpora izdajatelju novega medija pa je zagotovljena.

Mnenje pristojne uslužbenke MOL:

Pristojna uslužbenka MOL se v celoti strinja z oceno in mnenjem strokovne komisije.

Predlagatelj je v predpisanem roku podal izjavo o predlogu strokovne komisije in pristojne uslužbenke, in sicer:

Prejeli smo vaše obvestilo o predlogih strokovne komisije za javni razpis za izbor izvajalca projekta **Izdajanje kulturnega štirinajstdnevnikarja**. Načelnih pripomb k izboru nimamo, tudi zato ne, ker ne poznamo predloge drugih sodelujočih na Razpisu. Verjamemo seveda, da ob tako veliki razliki v ocenah, najbrž res ne moremo biti izbrani. Radi pa bi vam sporočili nekaj pojasnil.

Menimo, da smo v naši prijavi dovolj široko zasnovali vsebine, ki bi jih obravnavali v novem štirinajstdnevniku, se pa to skozi reference predvidenih sodelavcev dovolj ne vidi. To je tudi glavna pomanjkljivost, kot jo ugotavlja strokovna komisija. Naš namen, morda ne dovolj jasno izražen, je gotovo bil pritegniti k ustvarjanju številne nove sodelavce izven kroga sedanjih. Vendarle pa bi bilo potrebno upoštevati, da smo se v razmeroma kratkem času lahko oprli le na naše sedanje stalne sodelavce, dobro vedoč, da bomo potrebovali mnoge nove, da bi lahko zaobjeli vse predvidene vsebine. Najbrž je razumeti, da k pisanju ne moreš vabiti v revijo, ki je še ni in kjer si le eden od možnih bodočih založnikov.

Morda bi vam predlagali, da vam to stališče in še kaj pojasnimo tudi v neposrednem razgovoru. Vsekakor pa bi vam predlagali, da izbranega izvajalca na nek način zavezete, da bi vzpostavili primerno obliko sodelovanja tudi z neizbranimi kandidati, saj bi to nedvomno lahko pripomoglo k kvaliteti novega štirinajstdnevnikarja. Mi smo tudi na nek način vsekakor pripravljeni sodelovati.

Strokovna komisija se je seznanila z izjavo predlagatelja ter ocenila, da le-ta ne navaja novih dejstev, ki bi spreminjala prvotno odločitev strokovne komisije.

2. Strokovna komisija je županu predlagala projekt »Pogledi« predlagatelja DELO, časopisno in založniško podjetje d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana v sofinanciranje za obdobje od aprila 2010 do marca 2013.

3. Dne 9.9.2009 je župan MOL izdal Odločbo št. 610-58/2009-16, s katero je odločil, da se v sofinanciranje sprejme projekt »Metropola-mesto kulture« prijavitelja DNEVNIK, časopisna družba, d.d., Kopitarjeva 2 in 4, 1000 Ljubljana, v sofinanciranje pa se ne sprejmejo projekti naslednjih prijaviteljev: DELO, časopisno in založniško podjetje, d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana, MLADINA d.d., Dunajska 51, 1000 Ljubljana, ADRIA MEDIA LJUBLJANA, založništvo in trženje d.o.o., Vošnjakova 3, 1000 Ljubljana, SVOBODNA MISEL d.o.o., Dvorakova 12, 1000 Ljubljana.

Neizbrani prijavitelj DELO, časopisno in založniško podjetje, d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana, je dne 16.9.2009 na Upravno sodišče Republike Slovenije vložilo Tožbo in predlog za izdajo začasne odredbe v zvezi z Odločbo MOL št. 610-58/2009-16 z dne 9.9.2009. Tožeča stranka je v tožbi izpodbijala odločbo, ker je bil njen projekt glede na razpise kriterija ocenjen najvišje, ker je bil v postopku bistveno kršen zakon in ker so podane bistvene kršitve določb postopka ter nepravilna in nepopolna ugotovitev dejstev. Tožeča stranka je sodišču predlagala, da se odločba MOL št. 610-58/2009-16 odpravi ter zadevo vrne MOL v ponovni postopek. Poleg tega je tožeča stranka Upravnemu sodišču RS predlagala izdajo začasne odredbe, s katero se zadržijo pravni učinki odločbe MOL in se MOL prepove skleniti pogodbo o financiranju kulturnega projekta na podlagi te odločbe.


Upravno sodišče Republike Slovenije je z sodbo št. IU 15923/2009-35 odločilo, da se tožbi ugodi in se odločba Župana Mestne občine Ljubljana, št. 610-58/2009-16 z dne 9.9.2009 odpravi ter zadeva vrne le-temu v ponovni postopek.


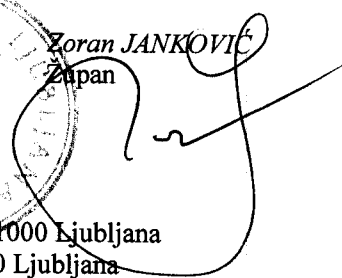
4. Glede na navedeno, je župan na podlagi prvega odstavka 120. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo in 15. člena Pravilnika o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa odločil, da se v obdobju od aprila 2010 do aprila 2013 v sofinanciranje sprejme kulturni projekt »**Pogledi**« predlagatelja DELO, časopisno in založniško podjetje d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana, kot je razvidno iz izreka te odločbe.

#### PRAVNI POUK:

Zoper to odločbo ni dovoljena pritožba, dopustno pa je vložiti tožbo na Upravno sodišče Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, Ljubljana, v roku 30 dni od vročitve odločbe. Tožba se vložijo pri pristojnem sodišču neposredno pisno ali pa se mu jo pošlje po pošti. Tožbi je treba priložiti akt v izvorniku, prepisu ali kopiji. Tožbi je treba priložiti tudi po en prepis ali kopijo tožbe in prilog za toženca.

Postopek vodila:

Saša Ogrizek  


  
Zoran JANKOVIĆ  
Župan  


Vročiti osebno po ZUP:

- DELO, časopisno in založniško podjetje, d.d., Dunajska 5, 1000 Ljubljana
- DNEVNIK, časopisna družba, d.d., Kopitarjeva 2 in 4, 1000 Ljubljana
- MLADINA d.d., Dunajska 51, 1000 Ljubljana
- ADRIA MEDIA LJUBLJANA, založništvo in trženje d.o.o., Vošnjakova 3, 1000 Ljubljana
- SVOBODNA MISEL d.o.o., Dvorakova 12, 1000 Ljubljana

V vednost:

- gospa Majda Širca, ministrica za kulturo RS, Maistrova 10, 1000 Ljubljana
- gospod Jani Möderndorfer, podžupan MOL
- Oddelek za kulturo Mestne uprave Mestne občine Ljubljana
- arhiv